

1

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	DECLARATION DE CONFORMITE'	DECLARATION OF CONFORMITY	KONFORMITÄTS - ERKLÄRUNG	DECLARACION DE CONFORMIDAD	CONFORMITEITS-VERKLARING	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	ΔΗΛΩΣΗ ΠΙΣΤΟΤΗΤΑΣ	VYHLÁSENIE O ZHODE	IZJAVA O SKLADNOSTI	IZJAVA SUGLASNOSTI	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Italiano	Français	English	Deutsch	Español	Nederlands	Português	Ελληνικά	Slovensky	Slovenščina	Hrvatski	Svenska
Il sottoscritto,	Je soussigné,	The undersigned,	Der Unterzeichnende im Namen der,	El abajo firmante,	Ondergetekende,	O subscrito,	Ο κατωθεν υπογεγραμμενος,	Dolupodpísaný,	Spodaj podpisana odgovorna oseba podjetja	Dolje potpisani,	Den undertecknade,
EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY											
dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:	déclare sous sa propre responsabilité que la machine:	declares under its own responsibility that the machine:	erklärt auf eigene Verantwortung daß die Maschine:	declara bajo su responsabilidad que la máquina:	verklaart, onder eigen verantwoordelijkheid, dat de machine:	atesta sob a própria responsabilidade que a máquina:	δηλώνει πνευθνα οτι το μηχανημα:	Vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť, že stroj:	izjavljam na lastno odgovornost, da proizvod:	objašnjava na osobnu odgovornost da stroj:	försäkrar på eget ansvar att maskinen:
1. Genere: trivella	1. Catégorie: tarière	1. Type: earth auger	1. Baurt: erdbohrgeräte	1. Género: ahoyador	1. Type: grondboren	1. categoria: brocadora	1. Ετος: τρυπάνι	1. Typ: vrták na jamy	1. Vrsta motorja: sveder za vrtnje zemlje	1. Vrsta: bušilica	1. Typ: jordborr
2. Marca: / Tipo:	2. Marque: / Type:	2. Trademark: / Type:	2. Marke: / Typ:	2. Marca: / Tipo:	2. Merk: / Type:	2. Marca: / Tipo:	2. Μαρκα: / Τυπος	2. Ochranná známka: / Typ:	2. Znamka: / Tip:	2. Marka: / Tip:	2. Varumärke: / Typ:
3. identificazione di serie											
3. identificazione di serie	3. identification de série	3. serial identification	3. Serien-Identifizierung	3. identificación de serie	3. serie - identificeren	3. identificação de serie	3. Αvζων	3. Identifikácia série	3. serijska identifikacija	3. Identifikacija serije	3. Seriennummer
è conforme alle prescrizioni della direttiva											
è conforme alle prescrizioni della direttiva	est conforme aux spécifications de la directive	complies with the requirements established by directive	den Bestimmungen des Erlasses	cumple los requisitos de la directiva	voldoet aan de voorschriften van richtlijn	está conformemente às prescrições da diretriz	κατασκευαζεται συμφωνα με την οδηγια	Splňa požiadavky stanovené smernicou	odgovarja zahtevam podanih v smernicah	je potvrđeno prema odredbi direktive	överensstämmer med kraven i direktiv
è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:											
è conforme alle disposizioni delle seguenti norme armonizzate:	est conforme aux recommandations des normes harmonisées suivantes:	conforms with the provisions of the following harmonised standards:	ist konform mit den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:	cumple las siguientes normas armonizadas:	is conform de bepalingen van de volgende geharmoniseerde regelgeving:	está em conformidade com as disposições das seguintes normas harmonizadas:	συμμορφούται με διατάξεις των ακόλουθων εναρμονισένων προτύπων:	Splňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:	v skladu je z odredbami sledečih usklajenih norm:	primjeren je odredbama sadržanim u slijedećim usklađenim propisima:	överensstämmer med föreskrifterna i följande harmoniserade standarder:

Fatto a / Fait à / made at / Aufgesetzt in / Hecho en / Gemaakt in / Feito em / Κατασκευαζεται σε / Miesto výroby / Izdelano v / Proizvedeno u / Ort: Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Data / Date / Datum / Fecha / Datum / Data / Ημερομηνια / Dátum / Datum:



  
Giacomo Ferretti - President

PROHLÁŠENÍ O SOULADU S PŘEDPISY	DEKLARACJA ZGODNOŚCI	MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	YHDENMUKAISUUSILMOITUS	APSTIPRINĀJUMS PAR ATBILSTĪBU	VASTAVUSDEKLARATSIOON	ATITIKTIES DEKLARACIJA	UYGUNLUK BEYANI	OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	ERKLÆRING OM SAMSVAR	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	合格证书
Česky	Polsky	Magyar	Suomi	Latviski	Eesti keel	Lietuvių k.	Türkçe	Dansk	Norsk	Română	中文
Níže podepsaný	Nízej podpisana	Alulírott	Allekirjoittanut	Paraksts	Allakirjutanu	Žemiau pasirašęs asmuo	Aşağıda imzası bulunan,	Undertegnede	Undertegnede	Subsemnatul,	本人:
EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY											
prohlašuje na svou vlastní odpovědnost, že stroj:	świadoma odpowiedzialności za swój produkt, deklaruje, że urządzenie:	saját felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép:	vakuuttaa omalla vastuullaan, että kone:	Zemāk apliecinā, ka uzņemas atbildību, ka ierīce:	Kinnitab oma vastutust selle suhtes, et seade:	Savo atsakomybe pareiškia, kad įrenginys:	aşağıda özellikleri verilen makine ile ilgili olarak sorumluluğu kendine ait olmak üzere müteakip beyanı vermektedir:	erklærer under ansvar, at maskinen:	erklærer på eget ansvar, at maskinen:	declar pe propria mea răspundere că utilajul:	郑重声明对以下机器全权负责:
1. Druh: motorový vrták	1. Typ: świdry glebowe	1. Fajta: fúró	1. Tyypki: maakaira	1. Veids: zemes urbis	1. Tüüp: pinnasepuur	1. Tipas: žemės grąžtas	1. Tip: toprak burgusu	1. Type: boremaskine	1. Type: jordbor	1. Categoria: sfredel	1. 机器类型 钻地机
2. Značka: / Typ:	2. Marka: / Typ:	2. Márka: / Típus:	2. Merkki: / Tyypki:	2. Marka: / Tips:	2. Kaubamärk: / Tüüp:	2. Prekyženklis: / Tipas:	2. Marka: / Tip:	2. Mærke: / Type:	2. Merke: / Type:	2. Marcă: / Tip:	2. 品牌: / 型号:
3. Identifikační sériové č.	3. Numer serii	3. Sorozatszám	3. Sarjanumero	3. Sērijas identifikācija	3. Sarja tunnus	3. Serijinis numeris	3. Seri tanımlaması	3. serieidentifikation	3. Seriennummer	3. Identificare de serie	3. 系列识别号
odpovídá nařízením směrnice	jest zgodna z przepisami dyrektywy	megfelel a következő összehangolt normák rendelkezéseinek:	on seuraavan direktiivin vaatimusten mukainen	Atbilst direktīvas noteikumiem	On vastavuses jērgmīse direktīvi nōuetega	Atitinka direktyvos nustatytus reikalavimus	müteakip direktifin gerekliliklerine uygundur	er i overensstemmelse med direktivet	er i samsvar med forskriftene i direktivet	este conform cu prevederile din directiva	符合准则的规定:
odpovídá ustanovením následujících harmonizovaných norem:	jest zgodne z wymogami następujących zharmonizowanych norm:	megfelel a következő irányelv előírásainak:	on seuraavien yhdenmukaistettujen normien mukainen:	Atbilst sekojošajām saskaņotajām normām:	On vastavuses jērgmīse ūhtlustatud tingimustega:	Atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas:	aşağıdaki ilgili standartların şart ve koşullarına uygundur:	er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende harmoniserede standarder:	er i samsvar med følgende tilpassede normer:	este conform cu dispozițiile din următoarele norme armonizate:	符合以下标准:

Provedeno v / Wykonano w / Kelt / Paikka / Izpildes vieta / Tootja / Pagaminta / Yapım yeri / Til / Utført i / Fabricat în / 制造于: Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4

Datum / Data / Dátum / Päivämäärä / Datums / Kuupäev / Data / Tarih / Dato / Data / 日期:

  **Emak** s.p.a.  
Giacomo Ferretti - President